

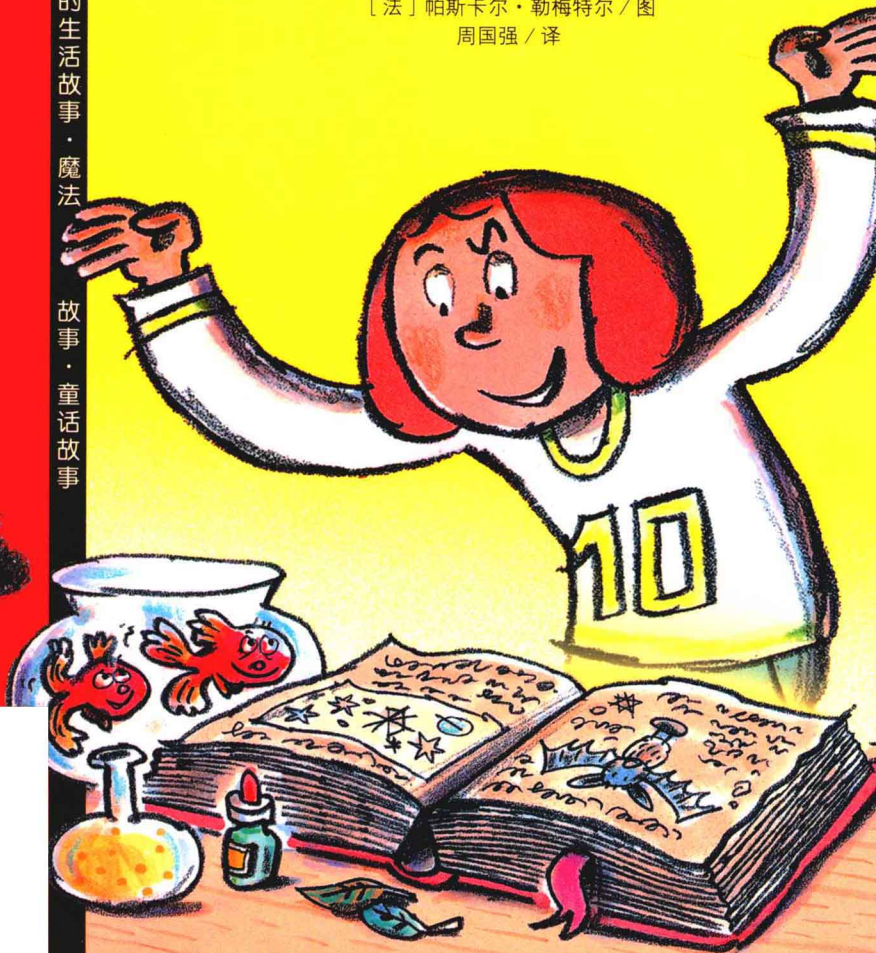


我的女巫生涯

[法] 安娜-玛丽·希尔维斯特 / 文

[法] 帕斯卡尔·勒梅特尔 / 图

周国强 / 译



广州出版社

我的女巫生涯

图书在版编目 (CIP) 数据

我爱阅读丛书. ②我的女巫生涯 / [法]安娜·玛丽·希尔维斯特文; [法]帕斯卡尔·勒梅特尔图; 周国强译. —广州: 广州出版社, 2007. 12

ISBN 978-7-80731-642-8

I. 我… II. ①安…②帕…③周… III. 图画故事—法国—现代 IV. I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 165094 号

著作权登记号: 图字 17-2007-047

Ma vie de sorcière

Ma vie de sorcière © Bayard Editions Jeunesse, 2006

Simplified Chinese copyright © 2007 Dolphin Media Hubei Co., Ltd

本书中文简体字版权经法国 Bayard 出版社授予湖北海豚传媒有限责任公司, 由广州出版社独家出版发行。

版权所有, 侵权必究。

我爱阅读丛书——②我的女巫生涯

文 / [法]安娜·玛丽·希尔维斯特

图 / [法]帕斯卡尔·勒梅特尔

译者 / 周国强

责任编辑 / 易文 陈琳

美术编辑 / 赵青

装帧设计 / 钮灵

出版发行 / 广州出版社

经 销 / 全国新华书店

印 刷 / 深圳市鹰达印刷包装有限公司

开 本 / 889×1194 1/32 15 印张

版 次 / 2008 年 4 月第 1 版第 1 次印刷

印 数 / 1-5000 册

书 号 / ISBN 978-7-80731-642-8

定 价 / 80.00 元 (全十册)

策划 / 湖北海豚传媒有限责任公司 (0805179)

网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北珞珈律师事务所 王清博士 电话 / 027-68754624

我的女巫生涯

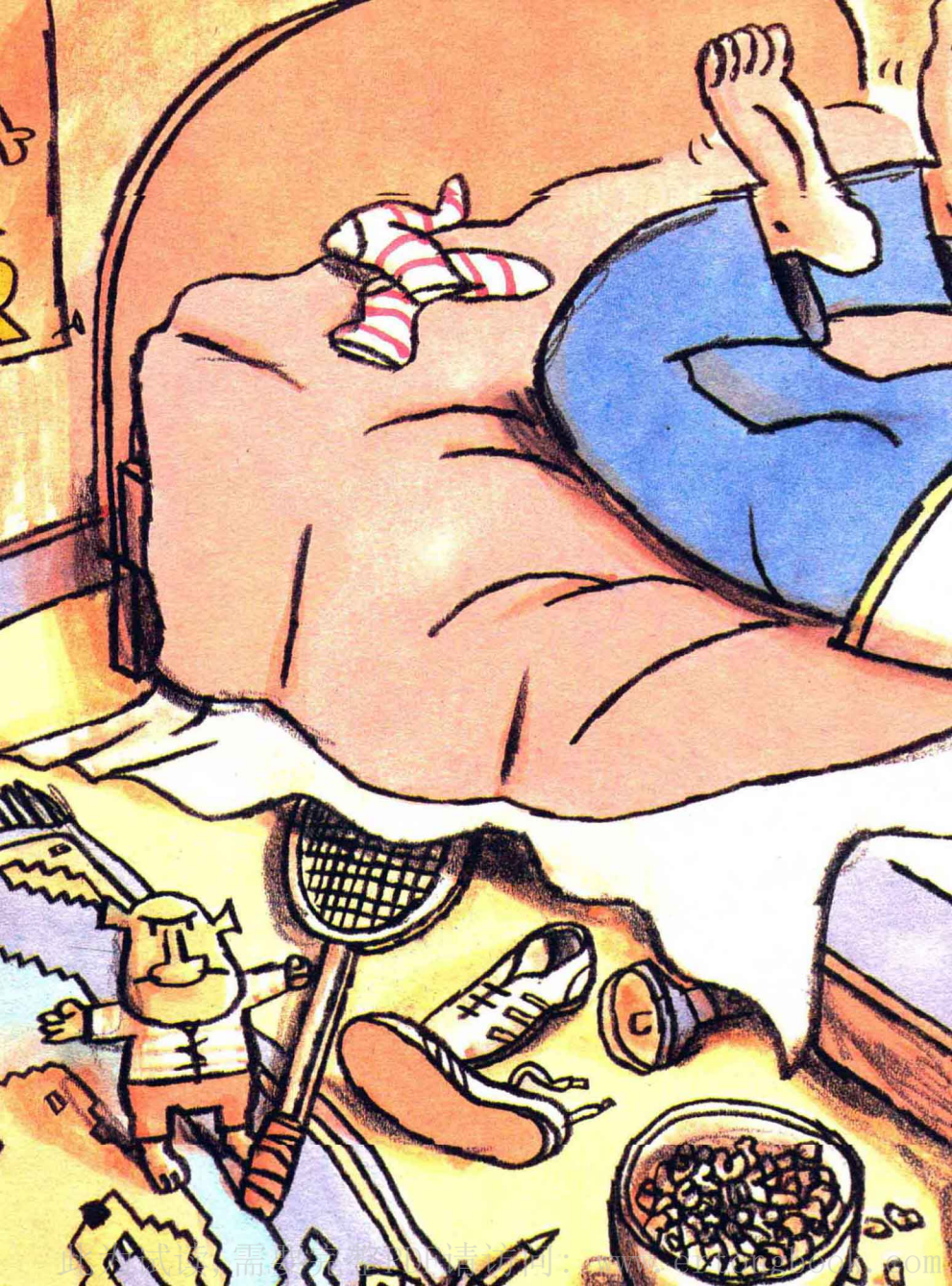
[法] 安娜-玛丽·希尔维斯特 / 文

[法] 帕斯卡尔·勒梅特尔 / 图

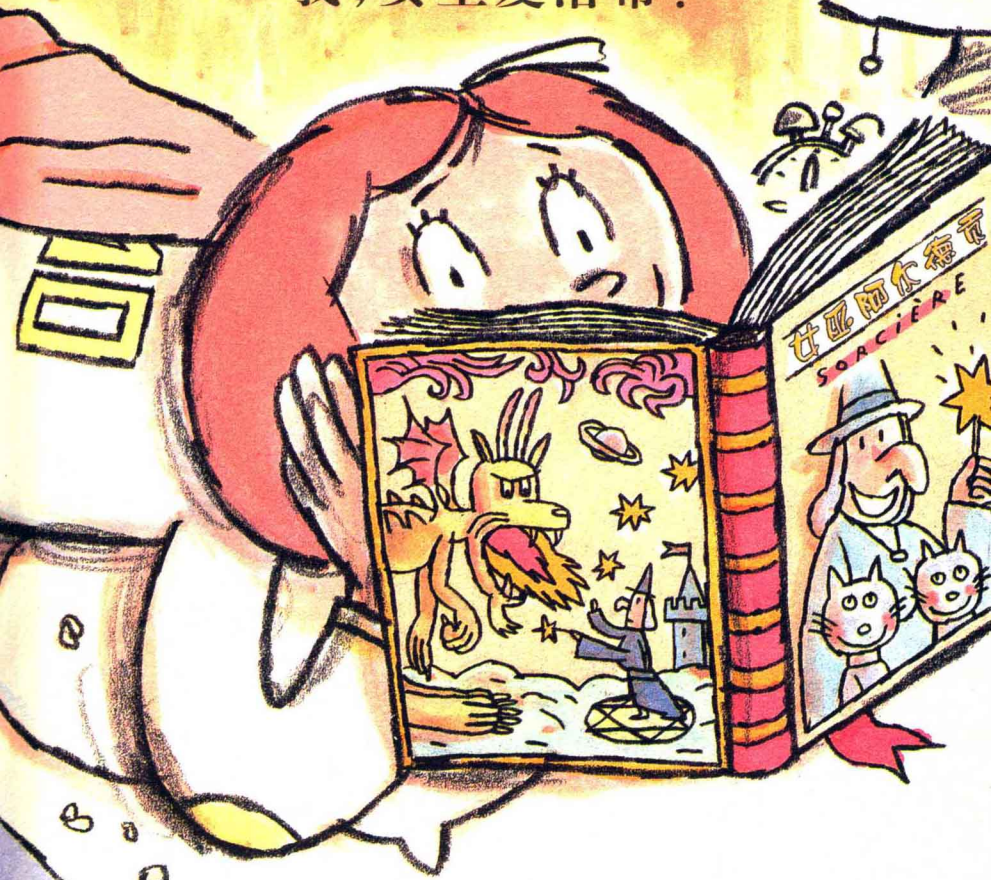
周国强 / 译



广州出版社



第1章 我，女巫爱洛蒂！



奶奶送给我一本书，书名叫做《女巫阿尔德贡》。这真是一本让人不可思议的书，我反复读了好几遍，最

后决定：我也要成为一名女巫。

巫术可是一种很难实施的艺术哦！单是念念咒语“阿布拉卡塔波拉”是远远不够的，还必须严格遵守一些规则。

第一条规则：耐心。这是因为，在一项魔法施行成功之前，会有许多次的失败。

第二条规则：守密。一个真正的女巫，不可向任何会说话的生物泄露她的法力。

第三条规则：专注。如果一个女巫非常想得到某样东西，只要她全神贯注，一般说来，这样东西就会出现。

我第一次施法就是因为严格遵守了这三条规则，才获得成功





的，那是在我生日的那天。

我非常希望爸妈能送我一条狗作为生日礼物——一条比利牛斯牧羊犬。我差不多是成功了：我得到了两条金鱼耶。

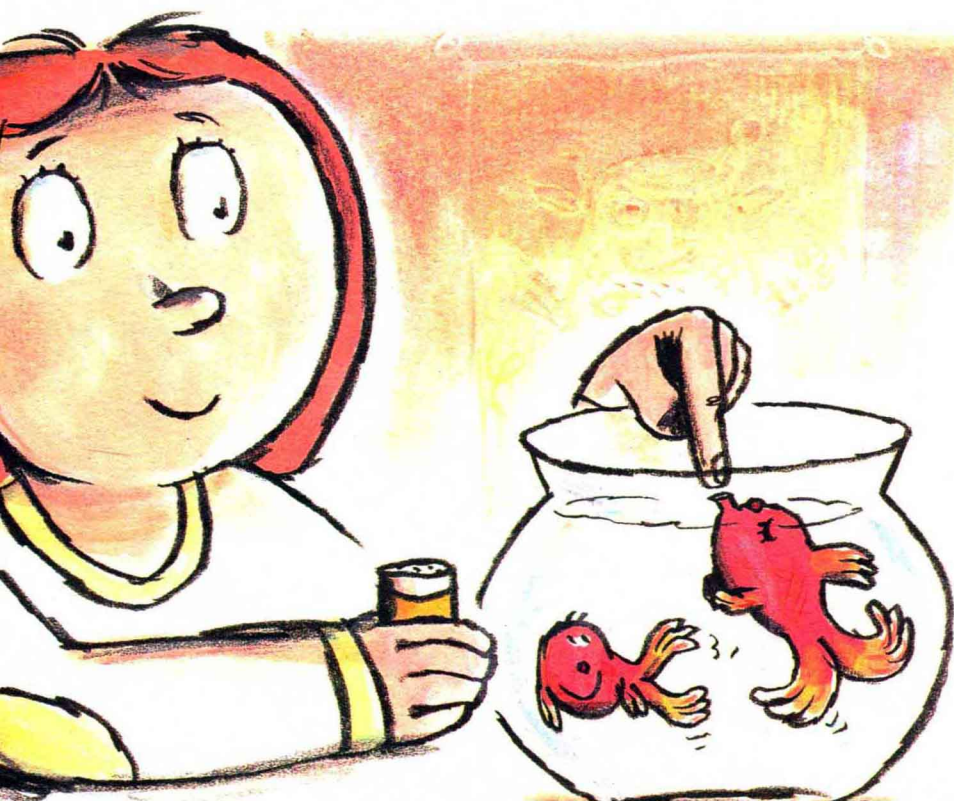
爸妈向我解释说，金鱼可比牧羊犬掉的毛少……想想看，的确如此哦！



我姐姐莉莉对我说：

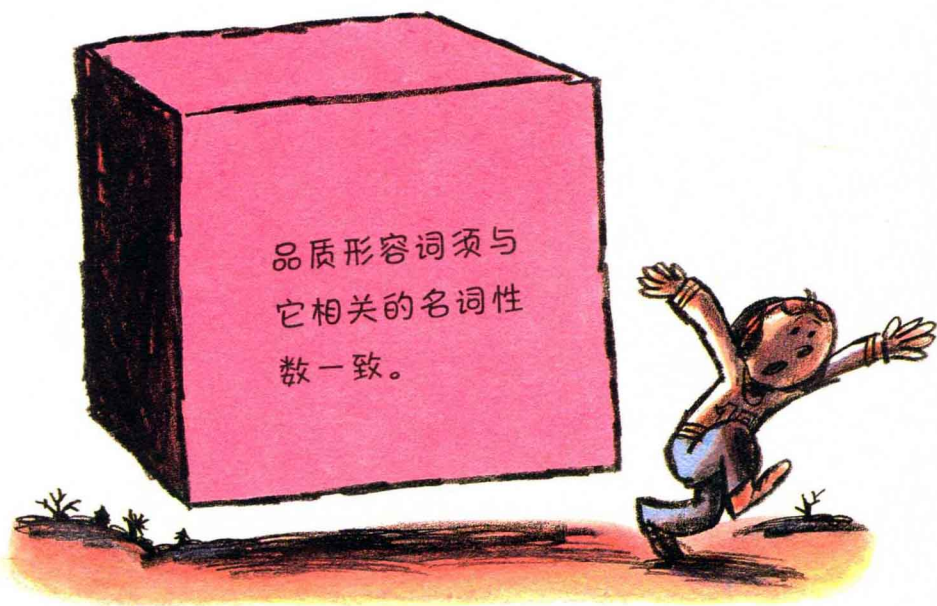
“爱洛蒂，你的金鱼好漂亮哦！生日快乐，老妹！”

我的金鱼确实很漂亮，它们有着红色和金黄色的尾巴。我把手指伸进水里时，它们会摇头摆尾地游来游去，可爱极了！我给它们取名叫波斯和卡斯，就像我的偶像——女巫阿尔德贡的那两只黑猫一样。



第2章

星期一：姐姐的新恋人



“语法框”是一个玫瑰色的四方形格子，上面写着一条必须背出来的语法规则。我不喜欢背书，当然，背几首小诗除外。可我的老师——艾米塔小姐却非常爱背她那些宝贵的框框。你要是背不出来，那可就倒霉了，她会跟你没完没了。

早上，在卫生间里，我没能把那条关于“品质形容词”的规则背出来，真是烦透了。我望着正前方的那面镜子，心里使劲儿地想着艾米塔小姐，然后，念了这条咒语：

腮腺炎、水痘、风疹，
艾米塔学校来不成！
流行性感冒加软膏，
愿她今天病倒了！





早上，同学们在操场上排队，别的班都进了教室，艾米塔小姐还没来。校长博库太太朝我们走来，看样子挺不高兴。

“你们的老师病了，今天我给你们上课。”

哇！我的魔法成功了：我让老师病倒了！

那真是十分快活的一天！我们什么都不用干。每当校长要我们做练习的时候，她的手机就响起来，或者，得去签一份什么文件。



我和我的“死党”米娜一直在聊天，博库太太甚至都忘了让我们背那些语法框框。

不过，下午四点钟的时候，我就没这么快活了：有人告诉我们，老师明天就会来，她只是有点着凉。我想大概是我在念咒语时，缺了点全神贯注的精神吧。施行魔法时，全神贯注像守密一样，可是非常重要的哦！



每天放学，姐姐莉莉都会来接我。爸妈有时会工作到很晚，要到吃晚饭时才能回家。我真希望他们能早些回来，可他们说，我们不能总是想干什么就干什么。唉！大人们总是这样忙忙碌碌的。



我和姐姐放学回家后，便一人一边坐在桌子前做作业，我们在两人中间搁上一瓶可乐。爸妈希望我们别喝可乐，他们说那东西对牙齿不好，让人晚上睡不着觉，最糟糕的是它会让人发胖。

可是，我和莉莉最爱喝这个。

我们用妈妈给我们买面包和水果的零花钱

买了几大瓶可乐。然后，赶在爸妈回来前把喝光的空瓶子丢进垃圾箱，这样，他们就不会发现了。

那天下午，莉莉没做作业。她哼着歌儿，画了一颗又一颗红心。一个女巫要猜出别人心里在想些什么，那可是小菜一碟，分分钟的事儿。

我对姐姐说：

“你有新恋人了吧！”



莉莉回答说：

“是啊！他叫维克多，长得非常帅，我们中学里的女孩子没一个不喜欢他的。他有一双蓝色的眼睛，穿浅蓝色的夹克。今天，他还要我和他一起去玩碰碰车呢……”

莉莉最喜欢换一个个男朋友了，不过，我却觉得男朋友总是碍手碍脚的。

他们只懂得踢足球。

我却喜欢跳橡皮筋。

